



Alle Muffen innen bündig!
 All sockets inside flush!
 Alle Anschlüsse vollschlüssig verschweißt!
 All connections welded through!
 Gesickte Böden unterliegen einer
 Höhentoleranz von ± 5 mm!
 Beading heads with height tolerance of ± 5 mm!

Gewicht/weight: ca. 1480 kg
 Innen und außen feuerverzinkt EN 1461
 Inside and outside hot-dipped galvanized EN 1461

	Mannloch/Kopfloch man hole/head hole innen 135 MAG, aussen 111 Hand inside 135 MAG, outside 111 hand	socket inside flush Muffe innen bündig innen, aussen 111 Hand inside, outside 111 hand
longitudinal seam Längsnaht innen, aussen 121 UP inside, outside 121 UP	circumferential seam Rundnaht aussen 121 UP über Sicke outside 121 UP over bead	wahlweise/optional circumferential seam Rundnaht innen 111 Hand, aussen 135 MAG, 121 UP inside 111 hand, outside 135 MAG, 121 UP

Betriebsmedium: Luft, Stickstoff oder Wasser mit Luftpolster
 Operating medium: Air, Nitrogen or Water with air buffer



OKS Otto Klein GmbH
 D - 57223 Kreuztal

www.otto-klein.de

Herstellnummer serial number		Inhalt capacity	6000 L
Betr. Druck work pressure	PS min 0 bar	Betr. - Temp. work - Temp.	TS min -10 °C
Betr. Druck work pressure	PS max 11 bar	Betr. - Temp. work - Temp.	TS max +50 °C
Prüfdruck test pressure	PT 16 bar	Herstelljahr year of constr.	

Nach AD 2000 - Merkblatt S1, Abschnitt 1.4
 Die dauerhaft ertragbare Druckschwankungsbreite beträgt 20 %
 des maximal zulässigen Betriebsüberdrucks p.
 Die Anzahl der Lastspiele mit Druckschwankungen zwischen dem
 drucklosen Zustand und dem maximal zulässigen Druck p
 (An- und Abfahrten) beträgt $N \leq 1000$.

According to AD-2000, data sheet S1, passage 1.4
 The vessel is designed for a fatigue strength in the pressure range
 20% of the maximum permissible operating pressure PS
 $N \leq 1000$ charging and deflate.

Behälter nach Richtlinie 2014/68/EU und AD 2000 Merkblätter
 vessel according to directive 2014/68/EU and AD-2000 Merkblätter
 Made in Germany

Betriebsüberdruck working pressure	: 11 bar
Prüfdruck test pressure	: 16 bar
Betriebstemperatur working temperature	: -10/+50 °C
Schweißfaktor joint efficiency	: 0,85
Elektroden welding electrodes	: 420RR12
Dräht welding wire	: S2
Pulver welding powder	: Lincoln 860

2016	Datum/date	Name/name
gezeich./drawn	19.07.	Völkel
geprüft/proofed		



OKS Otto Klein GmbH
 Postfach 1360 • D 57204 Kreuztal
www.otto-klein.de

Kunde/ client	
Maßstab scale	1:25
Material material	S235JR+N, P265GH nach DIN/in accordance to DIN 10204/3.1

Bezeichnung/identifier	Druckbehälter / pressure vessel 6000 Liter 11 bar
------------------------	---

Zeichnungs-Nr./drawing no.	546 E11 VS
----------------------------	------------